

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlárben minden garmond sor 40 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona, féltre 5 ko-
nyedévre 2.50 korona.
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden sor után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, vagy
12 sorbetűknél, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyzet
centim. után 8 fill. — Allandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A szabadságjogok.

— nov. 12.

A mi szerény véleményünk az, hogy ha az ellenzéki pártok a parlamenti többséget legyőzni akarják, akkor legelőször is politikai programjuknak kellene lenni. Meg kellene mondaniok, hogy mit akarnak.

Nem elég az, hogy hangos lár-mával kijelentették, hogy nekik az nem kell, amit a többség akar. Ezt könnyű mondani. Az ilyen ellenzéki politika tulságosan kényelmes. Azt tessék megmondani, hogy mi a hibája annak, amit a többség akar és hogy mit cselekedne a kisebbség, mivel tudná boldogítani ezt az országot, ha többségre jutna?

Ha a parlamenti ellenzék ezen a területen venné fel a harcot a többséggel szemben és ha tudna olyan programot hirdetni, mely a nemzet akaratával megegyező, — akkor nem kellene rettegnie a házszabályoktól, nem kellene megfutamodnia a palotaórság elől, mert ezeknél hatalmasabb fegyverei volnának, mert az ország közvéleményében gyökerező politikai célok erősebbek minden parlamenti többségnél, minden házszabálynál és minden palotaórségnél.

Ha a parlamenti ellenzéknek komoly politikája volna, ha céljai tiszták és becsületesek volnának, — akkor nem szorulna arra, hogy a parlamentben gorbáskodjék, hogy megtagadja az engedelmességet, hogy a kártyával és könyvek dobálásával tüntessen a hatalom ellen.

Hogy mennyire igaz ez, semmi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az igazságügyi kormány sajtóreform-javaslatára ellen a közvélemény olyan kifogásokat emelt melyek a nemzet közérzetében gyökereznek s az igazságügyi kormány egy percig sem habozott, kijelentette, hogy hajlandó minden olyan módosítás elfogadására, — mely a nemzeti közvélemény akaratának megfelelő.

Tehát lehet küzdeni a többség ellen. Lehet érvényesíteni a parlamentben kisebbségi akaratot, de ennek az akaratnak olyan-nak kell lennie, mely nem handabandázó, hanem komoly és a gyakorlati életnek megfelelő céljai vannak.

A parlamenti többség ereje

ilyen politikai program fundam-entumára van felépítve és ezért állja erősen az ellenzék ostrom-lását. Ezért áll hatalmában az is, hogy magát eddig nálunk szokot-lan védőeszközökkel körülbas-tyázhassa.

Ezt nem tudják megérteni az ellenzéki vezérek. Nem tudják megérteni, hogy nemzeti akarat lehet a házszabály szigorítása; nem tudják megérteni, hogy nem-zeti akarat lehetett az esküdt-széki intézmény módosítása; nem tudják megérteni, hogy nemzeti akarat lehet a sajtójog reformja.

Hogyan? Hiszen itt mindenütt szabadságjogok korlátozásáról van szó! Hiszen a polgárság csak nem követelheti azt, hogy jogaiban megszorítsák, hogy szabad aka-ratával korlátozottabb helyzetbe jusson, mint eddig volt!

De igenis. A polgárság épen ezt követeli. Követeli pedig azért, mert ezeket a szabadságokat a nemzet maga, az ország lakos-ságának zöme jóformán sohasem gyakorolja, — ellenben egyesek, rendszerint olyan egyének, akik erre legkevésbé illelke-sek, — a nemzetnek ezen jogait a maguk részére kisajátítják és a nemzet nevében saját hatalmi tulkapásaik előnyére kizsákmá-nyolják.

Ezt érezte meg a nemzet, az ország lakossága és úgy gondol-kozott, hogy a szabadságjogokat meg kell védelmezni ettől a kizsákmányolástól. A szabadságjo-gokkal való visszaéléseket kell korlátozni.

Ezt a munkát végzi most a parlamenti többség. Nem szabad-ságjogokat korlátoz, hanem a sza-badságjogokkal való visszaélések megszüntetésére törekszik. Nem lesz obstrukció; nem lesznek olyan esküdtzéki verdikttek, melyek egész Európát megbotrán-koztatják; nem lesznek vissza-élések a sajtóhatalommal. Nem lesznek, mert az országnak nincs is szüksége ezekre.

— nov. 12.

Hangulatkeltő álhírek. Bármen-nyire ismeretes már a kortesfogások természetrajza, amely ügyeskedések mindenféle választások alkalmával s így mostanában is, a megyebizottsági tagválasztások előtt napirenden van-nak, még sem felesleges a legkiáltóbb

valótlanságokra a jóhiszemű közön-séget figyelmeztetni. Így mostanában egyesek, — minden jel szerint bizo-nyos kortescélok érdekében, — azt híresztelik, hogy az újhelyi pótdó-nak a jövő évi költségvetés keretében való csökkenése, 53%-ról 46%-ra való leszállása, nem más mint a kir. pénzü-gyigazgató és a polgármester között történt azon összebeszélésnek ered-ménye, hogy a pótdót csökkentik, ezzel szemben a III. osztályu kereseti adót általában emelni fogják, s így végeredményben az adózó polgárság megterhelhetése ugyanaz marad. E hírszéltekkel szemben kijelenthet-jük hogy ezekből egy betű sem igaz és hogy ezek kizárólag csak a köz-eledő megyebizottsági választásokra való hangulatkeltést célzó álhírek, melyeknek semmi alapjuk sincs. Bár önmagukban véve is lehetetlen dol-got mond a hír, mégis fölös óvatosságból utánjártunk s határozottan kö-zölhetjük, hogy a kir. pénzügyigaz-gató a polgármesterrel sem ez irány-ban, sem más kérdésben még csak nem is beszélt. De különben utalnunk kell arra is, hogy tárgyi tekintetben is nevétségesek a III. oszt. kereseti adó tendenciózus emeléséről szóló me-sék, mert hisz jól tudjuk, hogy az adókiadó bizottságban polgártársaink ülnek, kik mindenkor csak a méltá-nyosság alapján kezlik az adómeg-állapítás kérdését s akik semmiféle ilyen paktumokra, vagy ehhez hasonló tervekre nem kaphatók. Az ilyen hí-resztelések, amilyenről itt szoltunk, tisztán csak az ügyek intézésébe s az ügykezelésbe be nem avatott jóhiszemű közönség megtévesztését célozzák, mert aki ismeri az adókiadási eljárás módozatait, az rögtön tisztában van az efféle mesék értékével.

Zemplénnvármegye a mult hónapban.

Á közigazgatási bizottság ülése.

Zemplén — koleramentes.

— nov. 12.

Hétfőn, f. hó 10-én tartotta a vár-megyei közigazgatási bizottság e havi rendes ülését, amelyen több érdekes kérdés került szóba. Különösen sok érdekesség volt ez alkalommal az alispán havi jelentésében, melynek egy tekintélyes részét a kolera-járvány ismertetése foglalta el. Nagy örömmel állapíthatjuk meg e jelentés nyomán, hogy vármegyénket a járvány, — hála az erélyes óvintézkedéseknek, — ugy-szólván teljesen megkímélte s bár három helyen ütötte fel a fejét, min-den alkalommal teljesen elfojtották, úgy hogy ezidőszert vármegyénk már koleramentes.

Az ülésen Meczner Gyula főis-

pán elnökölt s teljes számban vettek részt az előadók, ugyszintén számo-san a bizottság választott tagjai kö-zül. Az alispáni jelentésben kívül kü-lönös érdeklődést keltett a nagygyéresi vicinális ut kérdése, amennyiben tud-valevőleg a géresiek megfélebbzték az alispán azon határozatát, mellyel a bodrogközi utak kiépítésének hozzá-járulási arányát az egyes községek közt megállapította. A bizottság a fe-lebbezést, mint indokolatlan elutasí-totta s ezzel az utépítésnek közbejött akadályát elhárította.

Dókus Gyula alispán havi jelen-tését a következőkben ismertetiük:

Személyi ügyek.

A főispán a Haraszhly Miklós nyugdíjaztatása folytán megüresedett homonnai főszolgabírói állásra Malo-nyay Tamás sztrópki főszolgabíró, a sztrópki főszolgabírói állásra ifj. Duresinszky Gyula tb. főszolgabíró, az ekként ideiglenesen megüresedett szolgabírói állásra dr. Cseley Andor tb. szolgabírói helyettesítette. Bár-czy Elek a varánói főszolgabírói hi-vatalhoz beosztott szolgabíró a vallás és közoktatásügyi miniszteriumba ki-neveztetvén, állásáról lemondott, az ekként megüresedett szolgabírói ál-lásra a főispán Székely László tb. szolgabírói helyettesítette.

A szinnai szolgabírói hivatalhoz beosztott Szilágyi István tb. szolga-bíró a mezőlaborezi szolgabírói hi-vatalhoz, a szinnai szolgabírói hiva-talhoz Vágó Gyula közig. gyakornok-ot és Pauliczky István tb. szolga-bíró a bodrogközi, majd onnan a sá-toraljaújhelyi szolgabírói hivatalhoz osztotta be az alispán.

Sátoraljaújhely r. t. városnál okt. 22-én részleges tisztújítás tartott s ez alkalommal főjegyzőnek dr. Orbán Kálmán, gépészmérnöknek Kolos Sán-dor, közig. gyakornoknak dr. Fonyi Zoltán, műszaki nyilvántartónak Jacz-kó Béla, nyilvántartó könyvelőnek Harsányi Béla, kiadónak Andorkó János és iktatónak Liptay Béla vá-lasztott meg.

Somlyai Sándor tokaji községi segédjegyző meghalt, Révai Antal mikóházi segédjegyző állásáról le-mondott, Eperjessy Dezső zemplén-agárdi segédjegyző állásáról lemon-dott, helyette Nemes József okleveles jegyző bizott meg a segédjegyzői teendővel. Vassenszky László nagy-mihályi segédjegyző állásáról lemon-dott, Illés István Gálszécs nagyköz-ségbe, mint jegyzői gyakornok felvé-tett. Turián Gábor kisberezsnyei körjegyző fegyelmi eljárás alatt áll.

Közrendészet.

A bünesetek között említésre méltó, hogy Sátoraljaújhelyben az el-mult hónapban több betörési kísérlet és betöréses lopás történt Lomniczer Testvérek bérkereskedők, Frischman Ernő, dr. Nagy Béla, Máv. fogszas-tási szövetkezet és Grünfeld Herman szatócs kárára. A tettes minden al-kalommal a falazat kibontása után jutott, illetőleg igazykezett bejutni a helyiségekbe, ahonnan csekélyebb ér-tékű árukat lopott el. A nyomozás megállapította, hogy a tettes Bartos

Jarcsó cukrászda
Sátoraljaújhely, Főutca 10.

Naponta friss, saját készítményű
Tea-sütemények.
Legfinomabb cukorkák.

mányozza a kérdést s pár nap alatt részletes ismertetést fog ez ügyben a plénum elé terjeszteni, amelyben az akták alapján behatóan megvilágítja, hogy tényleg melyik álláspont a jogos: 18 órán, vagy pedig 20 órán felül jár-e a tanároknak a külön díjazás. Ezeknél fogva kéri, hogy ez ügyben a határozathozatalt e rövid időre, pár napra függesszék fel.

Halász József állott most szó-lásra s meglepetésszerűen igen vehemens, éles támadást intézett Némethy ellen. Megcáfolja, hogy az albizottság, melynek ő is tagja volt, e kérdésbe belebocsátkozott volna, szülő nem is tud semmit a Némethy által említett elaborátumról. Tiltakozik az ellen, hogy egytag terrorizálja a bizottságot s ilyen körülmények között inkább kész lemondani tagsáról.

Némethy Bertalan rendkívül nyugodtan válaszolt Halász József támadására. Kijelentette, hogy Halász József aláírta azt a munkálatot, melyről most nem akar tudni s aláírás előtt egy óra hosszat olvasta azt végig. Nem akar élesebben válaszolni Halásznak, hanem csak az a válasza, hogy ha őt, aki önzetlenül, tisztán csak a város érdekében éjeken-napokon át dolgozott ez ügyben, ilyen nyilván igaztalan támadások érhetik, ezt ő sem hajlandó eltérni s ezennel ő mond le tagságáról az igazgató tanácsban.

Ezzel Némethy Bertalan el is távozott az ülésről.

Távozása után Domján Elek, ki az albizottság tagja volt kijelenti, hogy Halásznak mindenben igaza van, szülő nem tud az elaborátumról.

Dr. Székely Albert viszont a legelőkeltebben kelt Némethy védelmére, kijelentette, hogy Halász és Domján tévednek, mert igenis az elaborátum meg volt s annak Domján helyett való aláírására Domján Elek szótól hatalmazta fel.

Itt éles hangú vita volt dr. Székely és Domján, továbbá Halász között, melyben a félreértés tisztázódott.

Ezután Debreczény igazgató kérte, hogy azonnal határozzanak az óradíjtöbblet kérdésében, de ez ellen dr. Székely Albert hevesen tiltakozott.

A bizottság végül úgy határozott, hogy Horváth tanár eddigi többletét ugyan kiutalja, de a kérdést általánosságban függőben tartja s felkéri Némethyt, hogy lemondását vonja vissza s a kérdésben elaborátumát dolgozza ki. Ennek megtörténte után határoznak majd az óratöbbletek felől.

Az ülés ezzel végződött. Az ügy érdekében mindenesetre a legnagyobb mértékben kívánatos, hogy Némethy Bertalant sikerüljön maradásra bírni, mert hiszen az iskola ügyeit ő tanulmányozta s ő ismeri legalaposabban s az ő közreműködése a bizottságra nézve rendkívül előny.

Ami magát a felmerült incidenst illeti, az a nézetünk, hogy itt tisztán jóhiszemű félreértésről van szó s Némethy Bertalannak teljes igaza van, mert az albizottsági memorandumban az óradíjtöbbletkérdés tényleg tárgyalva volt, — amint ezt annak idején lapunkban is közöltük, — s épen Halász József volt az, aki a bizottságban köszönetet mondott Némethynek azért a nagy munkáért, melyet az elaborátum készítésével végzett.

HIREK.

— Személyi hir. Dr. Máty En-gelbert, kassai kir. tankerületi főigazgató a helybeli róm. kath. főgimn. látogatására városunkba érkezett.

— Kiténtetett jogtanár. Az igazságügyminiszter azon szaktudósok között, kiket a büntetőjogi törvényjavaslat tervezeteinek megírására felkért, dr. Gerőcz Kálmánt a sárospataki jogakadémia fiatal, de kiváló képzettségű jogtanárát is megkereste ez iránt. Ugyancsak ezzel összefüggőleg

Gerőcz dr. az igazságügy miniszteriumtól meghívást kapott, hogy a törvényjavaslat előkészítése tárgyában a miniszteriumban hetenkint tartandó szaktanácskozásokban részt vegyen.

— Az eperjesi új püspök Zemplénben. Mint értesülünk, dr. Novák István az új eperjesi gör. kath. püspök e héten szülei látogatására Dobrókára érkezik. A püspököt a bánóczi vasuti állomásra a gör. kath. papság és a járás főszolgabirája ünnepélyesen fogadják.

— Sárospatak ünnepe. Nagy és díszes közönség jelenlétében a múlt héten adta át Meczner Gyula főispán dr. Kun Zoltán sárospataki főiskolai és járási orvosnak a királyi kitüntetését, a Ferencz József-rend jelvényét és okmányait. Ez alkalommal a főszolgabíróság helyiségeiben szép ünnep ment végbe, a főispán nagy tiszszel fogadott beszédet mondott, majd Hodossy Béla tanítóképző intézeti igazgató és dr. Rácz Lajos üdvözölték az ünnepeltet.

— Az alispán vizsgálati jegyzőkönyve. A napokban vaskos gépirásos füzetet kézbesítettek az ujhelyi képviselőtestület tagjainak. Ez a füzet a Dókus Gyula alispán által a városházán tavasszal tartott vizsgálatot tartalmazza, amelyről szóló jegyzőkönyvet most a h. polgármester gépen sokszorosította s a városatyáknak megküldötte, abból a helyes indokból, hogy az erre illetékesek a leghitelesebb forrásból ismerkedjenek meg a városi adminisztráció bajaival, — mert ha ezek a bajok a közbejött intézkedések és változások folytán most már mulófélben is vannak, eminens közérdek, hogy a képviselőtestület tisztán lásson ezekben az odiózus ügyekben. Az alispánnak a vizsgálatról szóló hatalmas terjedelmű munkálata valóban nagyon tanulságos olvasmány s azt lapunkban részletesebben csak azért nem ismer-tetjük, mert hiszen annak idején — főleg a főispán intézkedései kapcsán, — már amugy is bőven foglalkoztunk a városházán uralkodott állapotokkal. Itt tehát csak röviden regisztráljuk, hogy az alispáni vizsgálat is a legelőkeltebben rávilágított az akkori állapotok tarthatatlanságára s lesújtó kritikát mondott a városi adminisztrációról. Különösen a számvevőség ügykezelését részesíti a jegyzőkönyv méltó megrovásban, de a többi hivatalok is súlyos elbírálás alá eső rendtelenségben találtattak, amint az nagyjába már eddig is köztudomású volt a közönség előtt.

— Uj orvosdoktor. Zinner Sándor, Zinner Adolf helybeli nagykereskedő fiát, a budapesti tudományegyetemen a múlt héten avatták az összes orvostudományok doktorává.

— Hivatalvizsgálat. Dókus Gyula, Zemplénavármegye alispánja Debrő Mihály főtanácsos, számvevőségi főnökkel a múlt héten a nagymihályi járás főszolgabírói hivatalában szokásos évi hivatalvizsgálatot tartottak. Az alispán a vizsgálat befejezte után a tapasztalt rend felett Bajusz Andor főszolgabíró előtt elismerését fejezte ki.

— A Kazinczy-kör programja. Kulturregysüleink, melyek között a Kazinczy-kör kétségtelenül vezető helyen áll, a téli szezon közeledtével egymásután megkezdik működésüket s szezonbeli programjukat bemutatják a publikumnak. A Kazinczy-kör ez idei szezonját Oppitz Sándornak a Nagyalföldről tartandó felolvasása nyitja meg vasárnap, 16-án délután. Ugy véljük, fölsőleges a felolvasáshoz előre is kommentárokat fűznünk, hiszen közönségünknek bizonyára kedves emlékezetében él még az a pár élvezetes este, melyet Oppitz Sándor néhány előadása szerzett a tavalyi szezonban. Ez előadásra vonatkozólag megemlítjük, hogy azon tagok, kik tagsági kötelezettségeiknek eleget tettek, belépődíjat nem fizetnek, míg a nem tagok és azok, kik tagsági jegyeiket ki nem váltották, 60 fillér

belépődíjat fizetnek. A téli programra nézve közli a kör vezetősége, hogy december és január hó folyamán egy-egy nagy zeneestélyt rendez a Felső-magyarországi Zeneesztélyvel való megállapodás értelmében, hirneves művészek szereplésével. Az egyik ily estély december 8-án lesz, amikor is Hubay Jenő udv. tanácsos és Rezsövszky hegedűvirtuóz fog szerepelni. A második hangversenyt január 12-re van tervezve s ezen Vally Frederic Höttes európai híró énekesnő, Henry Vilhelmus hollandi zongoraművész és Rákus Arnold hegedűművész szerepelnek. Ezeket a kiváló művészeket igazán csak ritkán és tetemes pénzáldozatok mellett élvezhetné közönségünk, melynek különben is csak nagynéha nyílik alkalma ily zenei élvezetekre. Reméljük, hogy a nagy közönség nagyobb buzgalommal fogja az estélyeket látogatni, mert a részvétlenség mig egyrészt arra, ki fáradságot vesz felolvasás tartására, vagy egyéb közreműködésre, lehangolólag hat, másrészt elkedvetleníti a rendezőseget is s méltán azt a meggyőződést érleli meg, hogy a közönség nem kívánja az estélyek rendezését. Különösen áll ez a kör tagjaira, kiket a vezetőség ezuton is felhív jegyeik megváltására annál is inkább, mert a nagy zeneestélyeknél jelentékeny árkülömbözet lesz a tag s nem tagok belépő díja között. Felkéri egyuttal a vezetőség mind azokat, kik az estélyeken felolvasni, vagy előadást tartani, vagy egyébként közreműködni óhajtanak, ebbeli szándékukat közöljék dr. Hornyay Béla, a kör igazgató alelnökével.

— Fényes László és Az Est. Rövid, de érdekes hír jelent meg Az Est mai számában. Fényes László, ki Az Est hasábjain több ízben és igen erős stílusban foglalkozott Zemplénavármegyével is, röviden értesíti a közönséget, hogy „sokoldalú elfoglaltsága miatt” kilép Az Est szerkesztőségéből.

— Énekesnő a nagytemplomban. Vasárnap, f. hó 9-én Dunky Gitta k. a. énekelte a nagytemplomban az Ave Mária-t, gyönyörű csengésű, nagy iskolázottságu hangjával ájtatos élvezetet szerezve a misén jelenvolt híveknek.

— A Szabad Lyceum vasárnap délután megkezdette közkezdvelt előadásainak sorozatát. A közönség meglehetősen szép számmal gyűlt egybe s élénk tetszéssel fogadta Szalay József tanárnak a Vág völgyéről tartott rendkívül érdekes s gyönyörű képekkel illusztrált előadását. A Vág völgye nemesak hazánkban, de talán egész Európának a legszebb vidéke, hol a táj fényes szépségeit gyakorta váltogatják fel a történelmi emlékek, a regényes várromok. — Az előadó könnyed, vonzó stílusban ismertette a Vág vidékét eredetétől egészen a Dunába való ömléséig. A Vág Liptó-megyében ered s Komárom mellett ömlik a Dunába és ez utja alatt mintegy tíz történelmi nevezetességű vár, illetve várommellettel halad el. Hradék, Árva, Budetin, Hricsó, Illava, Trancsén, Beczko, Csejteh s b. ezek a helyek, melyekhez történelmünk számos dicsőséges, gyászos emléke fűződik. A közönség élvezettel hallgatta végig az előadást s hatalmas tapsokkal jutalmazta az előadó tanárt.

— Szóleszeti szakosztályi ülés. A Zemplénavármegyei Gazdasági Egyesület szóleszeti és borászati szakosztálya f. hó 17-én, hétfőn d. e. 9 órakor ülést tart, amelyen a Magyar Mezőgazdák Szövetkezete szóleszeti osztálya főnökének jelenlétében a Tokaj-Hegyalja permetező-anyag szükségletének biztosítása, beszerzése és nevezett szövetkezetnek e tárgybani ajánlata kerül tárgyalás alá.

— Ellélt kereskedő. Tegnap és tegnapelőtt R. Lefkovits Dávid volt olaszliszakai vegyeskereskedő állott az ujhelyi törvényszék előtt hamis bukás büntetével vádolva. Lefkovits 140

ezer korona passzívával jelentett fizetési képtelenséget s utóbb kiderült, hogy áruit elrejtette s értéken alul elidegenítette. A kir. törvényszék Wieland Lajos táblabíró elnökletével dr. Liszy Viktor főügyész helyettes és dr. Burger Jakab védő meghallgatása után a 2 napos tárgyalás befejeztével, melyen 75 tanut hallgattak ki, két hónapi fogházra ítélte el a vádlottat. Az ítélet ellen ugy az ügyész, mint a védő felebbezett.

— A moziban már nem fogyunk ki a szenzációból. Alig pergett le a Pompeji végnapjai grandiózus filmje, ismét egy újabb moziszenzációra van kilátásunk. Ugyanis ma este vászonra kerül, — több humoros és természet felvétel között, — Daudet Alfonz világhírű regénye után készült 4 felvonásos dráma: „Jack, egy szegény fiu története.” Szombaton estére is gondoskodott a mozi vezetősége egy kis szenzációról, amennyiben vászonra kerül a Nordisk társaság felvételében a „Szerelme a dzsungel között, vagy a fekete halál” c. 5 felvonásos dráma, mely a csodaszép Indiában játszódik le s főszerepét Rita Sachetto a fejedelmi udvarok világhírű táncosnője játssa. E főszámon kívül még Ducu bácsi és Náci mókái, valamint a Magas-Tátráról való természetes felvételek gazdagítják a műsort.

— Járványok a Hegyalján. Szerencsén a járványos megbetegedések száma annyira csökkent, hogy a múlt héten az iskolák megnyitak. — Tolcsván és Olaszliszákban tifuszjárvány lépett fel. Mezőszomboron az iskolás gyermekek között fültömrigylob uralkodik.

— Az asszony miatt. Nagy Lajos tiszaluci lakos valami becsületbe vágó dolgokat pletykált Tólas Sándor szintén luci lakosnak feleségéről, amiért Tólas szemrehányással illette feleségét. A napokban a Tólas pár az utcán találkozott Nagygyal. Tólasnak csak kezdte még a kérdőre vonást, mikor Nagy a mit sem sejtő Tólasnak füle tövébe mártotta a bicskáját. Nagy Lajost letartóztatták. Tólast életveszélyes sérüléseivel a kórházba szállították.

— Állami borárverés. A tarozali m. kir. vincellériskola pincéjében évenként négyszer, legközelebb december 5-én délelőtt féltíz órakor tartandó borárverésen eladatik a tarozali m. kir. vincellériskola és hozzátartozó állami szőlőtelepeken termelt borkészlet. A venni szándékozók az árverésre bocsátandó bort az árverés előtti napokon megvizsgálhatják.

— Esküdtszéki tárgyalások. Az ujhelyi esküdtszék novemberi ciklusán csak két bűnügy kerül tárgyalásra és pedig nov. 17-én Kiss János gyujtogatási, nov. 18-án pedig Vadász József halált okozó súlyos testi sértési bűnügye.

— Gyümölcsoltványok árusítása. A földmivélsügyi miniszter egy 10 oldal terjedelmű körrendeletet intézett a városhoz, melyben felhívja a gazdaközönséget és egyes gazdakörök, gazdasági egyesületek figyelmét arra, hogy minden év július hó 31-ig beérkező kérvények alapján gyümölcsoltványok, gyümölcstermő cserjék, vadcesmeték, diszfák, diszcserjék, szemzohajtások és oltóvesszők fognak mérsékelt áron eladatni.

Kiállítás Sátorajuhelyben.

SZEGŐ SÁNDOR áruháza nagy szörmekiállítást rendez, melynek megtekintésére a n. é. közönséget tisztelettel meghívja. Vétel nem kötelező. Meglepő olcsó árak. Bővebbet a kirkakat.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla
Helyettes szerkesztő: Teleky Sándor.
Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

Kiadó lakás.

A Fötér- és Molnár István-utca sarkán lévő özv. Weinbergerné-féle ház emeletén 4 utcai, egy udvari szobából, fürdőszobából, konyha és egyéb mellék helyiségekből álló lakás azonnal kiadó.

Bővebb tájékozás szerezhető ugyanott:
a Szántó-féle üzletben.

Varannó község előljáróságától.

31/1913. szám.

Pályázat meghosszabbítás.

Varannó község járdájának építésére 31/1913. sz. hirdetményével kifizetett pályázati határidőt a már előbb közölt feltételek mellett 1914. évi január hó 1-ig hosszabbítja meg az előljáróság. A fent hivatkozott hirdetmény szerint árlejtést hirdettünk Varannó utcáinak körülbelül 6000 négyzetméter területen betonjárddával való burkolására és ezzel kapcsolatban 4 áteresztő betonhid építésére. — Bánatpénz 10%. Azok, akik a vállalati összeget hitelezik, vagy kedvező amortizációs kölcsön megszerzését is vállalják, előnyben részesülnek. A község szabadon választ az ajánlatok közül, vagy indoklás nélkül visszautasíthatja valamennyit, minden kárpótlási igény nélkül. A választás csak felsőbb jóváhagyás esetén kötelező a községre; ellenben az ajánlattevőt kezdettől köti; bővebb felvilágosítás az előző hirdetésben, illetve a községi előljáróságnál szerezhető.

Kelt Varannón, 1913. évi nov. hó 7-én.

Füzesséry Pál,
körjegyző.

Béres Imre,
bíró.



A kirakatokban kifüggesztett **OLLA** táblácskák az Olla lerakatot jelzik. Kedvelt minőségek: 1203. sz. tucattja 6 kor. 1204. sz. superfinom tucattja 8 kor. Az „OLLA” több mint 2000 orvos által legmegbízhatóbbnak van ajánlva. 501/k. — Kapható: Ehlert Gyula és Widder Gyula

gyógyszertáraiban s Hrabéczy Kálmán drogériájában és Kluger Jenő illatszertárában Sátoraljauhely.

Hirdetéseket

az 1914. évre szóló

Zemplén Naptárába

csak e hó 15-éig fogadjunk el.

██

Széna

több boglya, első minőségű, Sátoraljauhelyben a törvényszéki fogházzal szemben levő Nyomárkay-féle telken eladó.

Bővebb értesítést nyújt
Gortvay Aladár
Szerencsen.

██

Kiadó lakás.

A Dókus Gyula-utczában 2 szoba, konyha magános udvarral azonnal kiadó.

Millió ember használja

Köhögés

rekedtség, elnyákosodás, hurut, köszvény és számarköhögés ellen,

a Kaiser-féle Mell-Caramellát

a „Három Fenyő” védjeggyel.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány orvosok és privát egyénektől tanúsítja a biztos eredményt.

Egy csomag ára 20 és 40 f. Egy doboz 60 fillér.

Kapható: Ehlert Gyula és Widder Gyula gyógyszertáraikban s Hrabéczy Kálmán drogériájában, Sátoraljauhely.

Fagyos testrészek és fagydaganatok

gyökeres gyógyítására a legbiztosabb gyógyszer a

„Szt.-Antal” fagykenőcs

mely néhány bekenés után már gyökeresen gyógyítja a fegyasokozta daganatot és fájdalmakat.

Egy tégely ára 1 korona.

☞☞☞

Vérszegénység, sápkór idegesség és gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

Tokaji china vas-bor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszerertárban
Sátoraljauhely, Széchényi-tér.

Makulatura papirok

olcsó áron kaphatók kiadóhivatalunkban



Mezei egerek

tömeges és biztos kipusztulására legjobb az évtizedek óta sok magyar és külföldi uradalomban, gazdaságban, állami telepeken kitűnő sikerrel használt labdac alakú „egérméreg”. Egy holdra 1-2 kg. elég. 100 kg. ára 90 korona. 5 kg.-os láda 6 korona. Sipőcz István gyógyszerész, Pécs Baranya m. A megrendeléshez hatósági engedélyt kérek mellékelni.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda V. József
cs. és kir. udvari hangszer-gyáros hirneves gyármányából

állandó bizományi raktár
van
Sátoraljauhelyben
Erzsébet királyné-utca 18. sz. alatt.

Igen kedvező részletfizetési módokat.
Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.